**UNITED NATIONS** **S**

**Security Council**

Distr.
GENERAL

S/1994/1103
28 September 1994

ORIGINAL: ENGLISH

LETTER DATED 26 SEPTEMBER 1994 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

Upon instructions from my Government, I have the honour to transmit a copy of a note verbale with attachment dated 30 June 1994 from the Interest Section of the Islamic Republic of Iran in Washington, D.C., to the Embassy of Pakistan to be forwarded to the United States Department of State on the violation of territory of the Islamic Republic of Iran by the forces of the United States in the Persian Gulf region (see annex).

It would be highly appreciated if the present letter were circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Kamal KHARRAZI
Ambassador
Permanent Representative

Annex

Note verbale dated 30 June 1994 from the Interest Section of the Islamic Republic of Iran in Washington, D.C., addressed to the Embassy of Pakistan in Washington, D.C.

The Interest Section of the Islamic Republic of Iran in Washington, D.C., presents its compliments to the Embassy of Pakistan, and has the honour to quote the attached message, in two copies - the original text and an unofficial translation - received from the Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran (see appendix). It is respectfully requested that the original text of the messages be transmitted to the United States Department of State and that our office be informed of their response.

## Appendix

According to information received from the Government of the Islamic Republic of Iran, United States warships positioned in the Sea of Oman and the Persian Gulf have created a nuisance for Iranian sea-patrolling helicopters without declaring the dates and hours, commencement or conclusion of their activities, or other specifications. In addition, they have announced some parts of the region as areas for their military exercises, contrary to the provisions of international law. Such actions could jeopardize the very principles of flight security in this region.

Owing to the danger that resulted from these untimely military exercises, unreasonable restrictions and unjustifiable notices given to airmen and mariners, the Government of the Islamic Republic of Iran protests these illegal activities by the Government of the United States and calls for an end to such actions.

---